
THE HIGHWAY TRAFFIC ACT
(C.C.S.M. c. H60)

**Motor Transport Board Rules of Procedure,
amendment**

Regulation 160/2001
Registered October 26, 2001

Manitoba Regulation 150/88 amended

1 The *Motor Transport Board Rules of Procedure, Manitoba Regulation 150/88*, are amended by this regulation.

2 The following is added after section 62:

PART XII.1

PROCEDURE ON APPEALS

Definition of "minister"

62.1 In this Part, "minister" includes a person authorized under section 325 of the provincial Act to act in place of the minister.

Application of this Part

62.2 This Part applies to an appeal made under subsection 322.1(5) of the provincial Act.

CODE DE LA ROUTE
(c. H60 de la C.P.L.M.)

**Règlement modifiant les Règles de procédure
de la Commission du transport routier**

Règlement 160/2001
Date d'enregistrement : le 26 octobre 2001

Modification du R.M. 150/88

1 Le présent règlement modifie les *Règles de procédure de la Commission du transport routier, R.M. 150/88*.

2 Il est ajouté, après l'article 62, ce qui suit :

PARTIE XII.1

PROCÉDURE D'APPEL

Définition de « ministre »

62.1 Pour l'application de la présente partie, est assimilée au ministre la personne autorisée à agir en son nom en vertu de l'article 325 de la loi provinciale.

Application de la présente partie

62.2 La présente partie s'applique aux appels interjetés en vertu du paragraphe 322.1(5) de la loi provinciale.

Appeals under subsection 322.1(5) of the Act

62.3(1) A motor carrier who wishes to make an appeal under subsection 322.1(5) of the provincial Act shall

(a) file a written notice of appeal with the board, in a form acceptable to the board, setting out as a minimum the following:

(i) the background facts of the matter being appealed,

(ii) the grounds upon which the appeal is being sought, and

(iii) the relief sought in the appeal; and

(b) pay the prescribed fee.

Time limit for filing

62.3(2) A notice of appeal must be filed within 10 days after the minister

(a) makes the order;

(b) takes the action; or

(c) imposes the penalty;

that is being appealed.

Extending the time limit

62.3(3) The board may extend the time for commencing an appeal, and may do so either before or after the time limit expires.

Parties

62.4 The parties to an appeal are the motor carrier who has filed the appeal and the minister.

Notice to minister

62.5(1) After filing a notice of appeal, the motor carrier must promptly give a copy of it to the minister.

Minister to give notice of documents

62.5(2) At least seven days before the hearing, the minister must file with the board, and give to the motor carrier, copies of all the documentary evidence that the minister intends to produce as evidence at the hearing.

Appels — paragraphe 322.1(5) de la Loi

62.3(1) Le transporteur routier qui souhaite interjeter appel en vertu du paragraphe 322.1(5) de la loi provinciale :

a) dépose à la Commission un avis d'appel écrit, en la forme que celle-ci juge acceptable, indiquant pour le moins :

(i) les faits générateurs de la cause portée en appel,

(ii) les motifs d'appel,

(iii) le redressement demandé;

b) paie le droit prescrit.

Délai pour interjeter appel

62.3(2) L'avis d'appel est déposé au plus tard 10 jours après que le ministre a pris la décision ou la mesure visée par l'appel ou a imposé la peine qui en fait l'objet.

Prolongation du délai pour interjeter appel

62.3(3) La Commission peut prolonger le délai accordé pour interjeter appel, que ce délai soit expiré ou non.

Parties

62.4 Sont parties à un appel le transporteur routier qui a interjeté appel ainsi que le ministre.

Avis au ministre

62.5(1) Après avoir déposé un avis d'appel, le transporteur routier en remet rapidement une copie au ministre.

Documents à transmettre

62.5(2) Au moins sept jours avant l'audience, le ministre dépose à la Commission et fait parvenir au transporteur routier une copie de l'ensemble de la preuve documentaire qu'il prévoit présenter en preuve à l'audience.

Form of appeal hearing

62.6 An appeal hearing under this Part shall be conducted as a new hearing, and the board shall give the parties an opportunity to present oral and documentary evidence and make oral and written submissions on the matters at issue.

Notice of hearing

62.7 At least 10 days before the hearing, the board must give the parties written notice of the date, time and place of the hearing.

Failure to appear at hearing

62.8 Where a motor carrier fails or neglects, without reasonable justification, to attend a hearing on the date scheduled by the board, the board may dismiss or otherwise determine the appeal in the absence of the motor carrier. If that occurs, the appeal fee paid by the motor carrier is forfeited.

Examination of witnesses

62.9 A witness at a hearing may be cross-examined by the other party, and the board may address questions to any witness.

Hearing by teleconference

62.10 Where the board considers it appropriate, and the parties consent, a hearing may be held by means of a conference telephone call, or by another method of communication that permits the board and the parties to communicate with each other simultaneously.

Hearings open to the public

62.11 A hearing under this Part must be open to the public.

Order given to parties

62.12 After making an order under subsection 322.1(6) of the provincial Act, the board must give each party a copy of the order.

Audience tenue relativement à un appel

62.6 L'audience relative à un appel tenue en vertu de la présente partie constitue une nouvelle audience au cours de laquelle la Commission donne l'occasion aux parties de présenter des témoignages oraux ainsi qu'une preuve documentaire et de faire des observations verbales et écrites sur les questions en litige.

Avis d'audience

62.7 La Commission remet aux parties un avis écrit indiquant la date, l'heure et le lieu de l'audience au moins dix jours avant celle-ci.

Défaut de comparaître à l'audience

62.8 Si le transporteur routier fait défaut ou omet sans justification valable de se présenter à l'audience, à la date prévue, la Commission peut rejeter l'appel ou statuer sur celui-ci en l'absence du transporteur routier. Si un tel cas se produit, les frais d'appel payés par le transporteur routier sont confisqués.

Témoins

62.9 Les témoins présents à une audience peuvent être contre-interrogés par la partie adverse et se faire poser des questions par la Commission.

Conférence téléphonique

62.10 Si la Commission le juge opportun et que les parties y consentent, une audience peut être tenue au moyen d'une conférence téléphonique ou d'un autre moyen de communication permettant à la Commission et aux parties de communiquer entre elles simultanément.

Audiences ouvertes au public

62.11 Les audiences tenues en vertu de la présente partie sont ouvertes au public.

Copie de l'ordonnance envoyée aux parties

62.12 La Commission remet, après avoir rendu une ordonnance en vertu du paragraphe 322.1(6) de la loi provinciale, une copie de l'ordonnance aux parties.

Proceeding not invalid by reason of defect

62.13 A proceeding under this Part is not invalidated by reason of a defect in form or a technical irregularity, and any amendment necessary to correct a defect in form or a technical irregularity shall be made on such terms as the board may direct.

Service

62.14(1) For the purpose of this Part, a document that is to be given to a person may be served personally, or sent by registered mail to the last known address of the person to be served as shown in the records maintained by the board.

Presumed receipt of documents

62.14(2) Unless the contrary is proved, a document is presumed to have been received by a person

(a) on the day it is served personally on the person, or left with an adult at the last known address of the person; or

(b) on the third business day after the day it is mailed to the last known address of the person.

Definition of "business day"

62.14(3) For the purpose of subsection (2), "business day" means a day other than a Saturday or a holiday.

Actual notice or receipt

62.14(4) Despite the fact that a document was not given to a person in accordance with this section, it is sufficiently given if it actually came to the attention of the person within the time permitted under these rules.

General rules apply

62.15(1) Subject to subsection (2), Part XIII applies, with the necessary changes, to an appeal under this Part.

62.15(2) For the purposes of this Part, the word "application" in Part XIII includes an appeal under this Part.

Invalidité de la procédure

62.13 Aucune poursuite engagée en vertu de la présente partie n'est invalide en raison d'un vice de forme ou d'une irrégularité d'ordre technique. Les modifications nécessaires à la correction d'un tel vice ou d'une telle irrégularité sont apportées selon les modalités que la Commission peut indiquer.

Signification

62.14(1) Pour l'application de la présente partie, la remise d'un document à une personne peut être faite par voie de signification à personne ou par courrier recommandé envoyé au destinataire à sa dernière adresse connue consignée aux dossiers que tient la Commission.

Documents réputés avoir été reçus

62.14(2) Sauf preuve contraire, les documents sont réputés avoir été reçus par une personne, selon le cas :

a) le jour où ils lui sont signifiés à personne ou sont remis à un adulte se trouvant à sa dernière adresse connue;

b) le troisième jour ouvrable qui suit leur envoi par courrier à sa dernière adresse connue.

Définition de « jour ouvrable »

62.14(3) Pour l'application du paragraphe (2), un jour ouvrable est un jour autre que le samedi ou qu'un jour férié.

Connaissance de fait

62.14(4) Le document qui n'est pas remis en conformité avec le présent article l'est néanmoins de façon valable si, dans les faits, il a été porté à la connaissance du destinataire dans le délai prévu par les présentes règles.

Application des règles générales

62.15(1) Sous réserve du paragraphe (2), la partie XIII s'applique, avec les adaptations nécessaires, aux appels interjetés en vertu de la présente partie.

62.15(2) Pour l'application de la présente partie, toute mention du terme « demande » à la partie XIII vaut notamment mention des appels interjetés en vertu de la présente partie.

Provision of this Part applies where conflict

62.16 Where a provision of this Part conflicts with a provision of any other Part of these Rules, the provision of this Part applies.

Coming into force

3 This regulation comes into force one week after it is published in *The Manitoba Gazette*.

Incompatibilité

62.16 Les dispositions de la présente partie l'emportent sur les dispositions incompatibles de toute autre partie des présentes règles.

Entrée en vigueur

3 Le présent règlement entre en vigueur une semaine après sa publication dans la *Gazette du Manitoba*.

October 15, 2001

T H E M O T O R
TRANSPORT
BOARD:

Tarlochan Gill
Vice-Chairperson

Darlene Hallson
Secretary

Le 15 octobre 2001

POUR LA COMMISSION
DU TRANSPORT
ROUTIER,

Tarlochan Gill,
vice-président

Darlene Hallson,
secrétaire